[illegible]

本報通電 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 11B ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times

FRIDAY APRIL 1 1955 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 11B ELIZABETH ST. TORONTO 2 ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3957

洪鐘時報

中華民國四十四年四月一號（星期五）

孔子二千五百零伍年 夏曆歲次乙未年二月初九日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 192

洪門信條

忠誠救國 義氣團結 義俠除奸

中國憲政黨綱

以孔教培養國民道德
以消極建立民權基礎
以民權精神憲政權利
以憲政組織強固國家
以國家保障世界和平
以和平促進大同主義

△閱報價目表

短期 壹個月壹圓七毛五
叁個月五圓
長期每月壹圓五毛

無論本埠派報寄報抑外埠外國寄報
價格皆係相同
報費先惠 否函定取 恕不奉閱

營業部啟

蔣軍在馬祖島築防禦工事

島上不能建設機場防務似覺薄弱 如無美海空軍支援中共或操勝算

馬祖島卅一日紐約時報電：這個荒涼島是日積極作防禦準備。一塊嶙峋巖石突出東中國海。馬祖爲七個島中之最大者，位於大陸海岸最良海港附近，其面積約八方哩，全部島人口僅爲九千四百八十八。

守備隊之人數是秘密者，不能透露。但相信爲一萬與一萬五千之間，我已往數週，或更不斷增援。

馬祖本身，有許多不毛的小山，僅有一樹，與大陸相隔僅九哩半，在清朗天時如今日，從觀察崗位可以明辨中國海岸，兩瑪有力望遠鏡，可能認識大建築物。

防務活動之方式，爲開掘塹壕，建築道路，及建立新砲位，島上現有兩架挖泥機，經常使用，去月幫助完成一道路，連接防禦陣地。

此間蔣軍領袖敘述中共在大陸之建立 謂有三個新的中共師團最近自上海開到，駐於馬祖排島對面之內地十三哩處，通常中共水陸兩棲之軍事演習在大陸海外舉行，可以看見，以大陸爲基地之漁船約一千隻，在其通常水面工作，現已不見。

蔣軍領袖謂，中共現有十一萬軍隊在大陸區域，位於馬祖之一百哩半徑以內，據國民黨情報消息，三師軍隊，每師約一萬四千人，約於二月二十日自上海南移。

除此以外，又有二十六隻中共登陸艇，昨爲空中觀察者發見，方在大陸海岸外演習，此爲首次有這樣活動，被我方發見。

新聞記者旅行往馬祖，分乘兩架水陸雙棲飛機，因爲關於岩層性質，不能在馬祖建飛機場，來自台灣之唯一運輸，爲用飛機。

作島上雖有少數適宜登陸海灘，但限於一主要進攻企圖，防務似覺薄弱，蔣軍在島上之參岩石斜坡險要而守，許多險峻之懸崖伸展，入於深水中，以其有此，防軍或可能使登陸之敵人作重大損失的冒險，但若無美國海空之有力支持，勝算或當進攻部隊所操。

更有進者，此間軍事觀察家指出，中共或採攫進攻在馬祖島中之數個較小島嶼，如是便可切斷主要之一切接濟，馬祖在根本上爲漁業居留民的故鄉，並無生產，人民在每年十二個月中，有八個月必要依靠台灣供給糧食及其他需用物。

預料兩個中共飛行場，其接近足以遣派米格戰鬥機，將於一星期內可以運用，此等機場，聞一個在福州，前國民黨人，及一機場在建甌。

第一個機場，離馬祖僅約三十一哩之杏嶺，第二機場相去，自二十哩，兩機場近，足以調遣噴射戰鬥機，掩護轟炸馬祖，惟據我方情報說，至今未見有飛機在大陸，遷到本島之距離以內。

據報尚有二個海岸飛行場，其工作正在加速中，此等機場在福橋，馬江最長打。

最近之航空基地，據報在玉山，離永泰州，每個離馬祖約式百空哩，各式飛機內有架駐在此等基地。

評論共方進攻之可能性，約略敘述之人員稱，中共有砲艦約五十隻，机帆武裝船五百二十九隻，及帆船貳千零七十九隻，每隻至少可能載兵九十名。

馬祖防軍司令部上校辦，伊得知敵方砲位面對本島，可能射擊彈藥，對付蔣軍防地，他謂此等砲爲俄製之一百五十二公釐重砲，估計其射程爲約一萬八千米突，等於一萬九千七百二十二碼，無論如何，彼謂將方已有大砲足以還答，及使預期之進擊休止。

問何故國民黨方面刻方等待，而不在現時向大陸開火，韓上校答云：此爲一軍事決定。

據聯合社說，韓上校評論中共進攻之可能性，謂彼等雖或早來，但或明日，下週，甚至或明年，殊難說也。

在過去數週，美國陸軍組，屬於軍事援助顧問團者，奉派到馬祖，彼等以麥康尼上校爲首，積極與蔣軍密切工作，以準備島上防務。島上居民對於危急局面，似漠不關心，令人驚愕，彼等繼續經營其買賣之商店，及照常捕魚，和作些少耕種，不表示有何感動，與在台北及其他台灣城市之情況相同，馬祖到處貼有蔣介石之像片及宣傳招紙，非難共產主義，和讚揚國民黨政府，無論如何，馬祖島民大部分是目不識丁者。

爭論關於保守馬祖之重要，國民黨軍官稱，重要者，此處爲一探聽局位，並包含士氣要素，最注目者，爲彼等反攻發動，姑勿論作爭端之決定委者，必要保守本島，至最後一人。

尼赫魯表明印度立場 不欲被捲入戰爭漩渦

新德里卅一日路透社電，總理尼赫魯今日稱，浩劫威脅世界，但印度不欲被牽入戰爭，即使世界其餘地方全體在戰爭中。

總理對國會稱，余不以爲有任何戰爭危險，世界局勢業已變爲兇惡，現在爲尋頗困者。

討論印度在兩情況內擔務，賦[illegible]繁瑣，余願向印度，而非美國，蘇聯或中國。

臨近之二十九國亞洲和非洲會議，將於下月在印度尼西亞舉行，當亞洲復興的徵象。

此一會議，不是反對任何人，歐洲即澳洲，或存劇烈之世界戰爭中，論助何方面，余希望會議將不與大國集團同站在一陣綫上。

印度總理謂，今日之主要危險地點爲台灣，印度支那及德國。

伊附帶說，英法美國將四大國會議延擱兩年，彼等欲談判武力，而同時局面已惡劣而至更壞。

尼赫魯謂，在世界上生存，逐日發生一些事情發生，或面對嚴重的戰局，及此等事故發生，或引致大禍結果。

日內瓦會議後，在印度支那的情勢有希望，但現在顯而易見者，爲馬尼拉條約及曼谷會議已顯然該區之任何能安寧及安全。

此危險局面亦由台灣與中國大陸間的中國海面，韓信國民黨防守的海岸島嶼如馬祖及金門將歸中國大陸，除非有人有大戰，無人得知彼等留守之後果爲如何。

法總理力請調停 阻止中國沿海有戰事

巴黎卅一日紐約時報電，總理福爾今日稱，請大國讓出任調解，以避免因台灣或金門與馬祖而發生之戰爭。

總理在招待記者會上稱，在全世界應一般意識，反對與有些中國沿海島嶼或其他有關係的戰事，勿論其如何重要。

福爾繼續說，對於台灣事件，法政府之立場，係諸大國速法[illegible]在內，有權對負責任以調處，並設法努力以避免戰爭爆發的危險，勿論以地方或世界性，能沿海島嶼之局面有若人精負擔係，但吾儕預負任，爲注視如何變化，及與吾盟邦共同努力，以消弭戰禍。

首批中國志願軍 從朝鮮撤退已抵滿洲

東京四月一日聯合社電：北京電台今日廣播，從北朝鮮撤退中之六師中國人民志願軍，其第一批已於昨日抵達滿洲。

菲律賓發生地震 死十六人傷數百人

馬尼拉四月一日聯合社電，一巨大地震今日震動菲律賓南部，無數居民因而逃離其家宅，至少十六人殞命，及腦發一連串餘震近七小時，據報數百人受傷，民答那峨，內崙羅及帕奈等島受嚴重打擊，其尼字曾謂，在民答那峨島之拉拿奧湖附近，有十六人死亡，在該湖之西，北及南方市鎮，總起伏的地震毀壞，教堂倒坍，住宅傾頹，電力中斷，無家可歸者，難以計算。

美國防部長下令裁員 並限制軍官談話寫作

華盛頓卅一日紐約時報電，國防部長威爾遜下令裁減公共情報人員一半或三分之一，伊並限制人員之可能談話或寫作。

伊通令撤除軍事公共情報首長，而代以文官，此處指在國防部占有要職之一海軍少將，一少將及兩旅長被撤換。

威爾遜發出兩項命令，以實行改變，由於最近事件之結果，兩項命令似經遞推進，合其中之背景，爲海軍作戰署長卡尼上將在上週舉行招待記者會，引致列戰傳聞，謂中共或於四月中旬進攻中國沿海島嶼，兩個現役海軍人員撰述兩篇文章，促進發出限制寫作之命令，一論文由海軍少將加爾利緒寫，主張被共黨俘獲之美軍，應避免洗腦，答覆應仍供詞，及其至給予有些軍實消息。

英驅逐艦訪問東京

東京卅一日聯合社電，二千噸英國驅逐艦伴艦號，是日到達此間作親善訪問，伴艦號爲第一艘英軍艦自第二次世界大戰後到東京訪問。

英貿易團抵北京

香港卅一日路透社電，北京電台稱，非官方英國貿易代表團一行十七人，前往中國，已於昨日抵達北京，彼等代表化學，電氣供應，機器廠家，和進出口商號。

印度積極探索煤油

新德里卅一日加拿大社電，印度組立一煤油與煤氣部門，因爲正在探索石油工作，將以技術訓練印度人，包含深淺之鑽井「作」。

蘇聯抗議收容海員

華盛頓卅一日聯合社電，據[illegible]美國計劃准許台灣之[illegible]，在美國以庇護[illegible]，使蘇俄海員對此，是日[illegible]強硬抗議，該二十人爲運油船杜普斯號之船員，而該油船於一九五四年六月被台灣國民黨海軍扣留。

緬甸與中國簽訂貿易協定

香港卅一日路透社電，緬甸政府與中華人民共和國，今日簽訂一[illegible]，一千七百萬元之以物易物協定下，緬甸將以米交換中國工業品及其他製作物，包括[illegible]玻璃[illegible]物。

巴拿馬國會判決 總統須坐牢[illegible]年

巴拿馬京城卅一日聯合社電，巴拿馬國會[illegible]，被彈劾之總統居沙多，因涉嫌參與前任總統刺殺案而受株連，昨被判處囚刑六年。

巴國國會接近之末[illegible]，代總統[illegible]以四十五票對八票[illegible]判決。

八名囚犯叛變告終

美國林肯卅一日聯合社電，八名內布拉斯加州反叛監囚犯叛變六十小時，昨日依照州長所定的條件，安靜地停止。

兩名獄卒及一囚徒，被用刀挾住，留禁爲質，歷時近三天，僅屬一時無恙。

自星期日晨早以來，囚犯與被捕者，在三層監獄樓宇被封鎖困住，樓足用以容置頑梗罪犯者。

結束約於星期二日下午十一時開始，維時饑餓之背叛者請求會見。

條改其拒絕磋商直至帶捕獄本州監獄之政策，州長安德遜與其中四名囚徒以大商談。

伊對彼等說及其將獲得之懲罰，被囚禁於第一層樓之監中五天，所有人失去假釋及接受懲戒命令，上午一時十五分，兩獄卒行出被禁樓宇而入於燦充的燈光十二分鐘，囚犯乃出現。

日本保獲捕蟹船隊

本報東京卅一日聯合社電：二隻日本南岸警備隊的小艇，昨夜奉命前往保護一捕蟹船隊，免被蘇聯巡邏船截留，計有八隻日本漁船在北海道島，曾多時爲巡邏船所押，一共同社報稱，三隻捕蟹船實八十隻，已停泊於離岸兩或十五哩之國際水面工作。

本埠新聞

十六歲女郎行兇被拘

十六歲女郎……持刀……不久即在附近之雜貨店中被警拘捕……自行自首……[illegible]

路碑失修 汽車失事市府被控

……由於交通工程部……市府……須負賠償責任……[illegible]

市長要求所有 前市長相片復懸

十六個前任市長之相片……[illegible]

合用市廳 為市郊合併之初步

……[illegible]

日人齋藤意外斃命

六十五歲日人齋藤……鐵錘下……送入中央醫院……不治斃命……[illegible]

發明漆油 能防止雷達偵察

……[illegible]

▲加屬新聞

政府考慮增加 失業保險金發放額

渥京二十一日電……[illegible]

加不願美空軍 單方防守本國北部

渥京二十一日電……[illegible]

本國患精神病者大增

渥京三十一日電……[illegible]

滿城中華醫院選舉

……[illegible]

Tip Top tailors

加拿大之最大衣服店

自一九一零年以來，加拿大人信賴本店……

[illegible]

哀謝

先弟李寶……於民國四十四年三月七號逝世……在加國領土內……引出殯……蒙……親友……惠賜花圈賻儀……謹此哀謝

賻儀

惠賜花圈賻儀列后 治喪人……

李英瑞拾元 李……式拾元
李錦……伍元 李……式拾元
李卓成……李……共九元
李活……伍元 李紀……叁元

花圈

……[illegible]

素車

Lodge Mrs. GORDON 花圈

King Lee Family Dant. Lane 花圈

……[illegible]

哀謝

……[illegible]

花圈

……[illegible]

有房出賃 歡迎僑胞

House Keeping Rooms

154 DUNDAS ST. E.

李氏總分公所通告

……定於四月二日下午……[illegible]

安省李氏諸昆仲

中華民國四十四年三月廿九日 ……行委員會

振洪聲劇社啓事

啓者本劇社禮聘男女藝員表演粵劇蒙各界男女僑胞熱誠參觀不勝感激今將期滿定于四月三日在加仙那戲院公演最後一套猛劇以供觀衆娛樂至星期一晚仍在本劇社表演以作完場仰我僑界士女勿失良機踴躍臨塲同人佇立以待

定於四月二日星期六下午七時在本劇社演戲

（淪落天涯薄命人）花笑容 謝少雄主演

四月三日星期日下午二時在加仙那戲院開演

小鳳崙……

（關公送二嫂）

小鳳崙花笑容……謝少雄主演 李……

振洪聲劇社啓

代柬

本公所謹訂於中華民國四十四年四月三日下午三時舉行成立第二十三週年紀念……迎新進昆仲及由祖國新到埠之伯叔兄弟姊妹……禮成敬治潔茗同日晚七時寅具菲酌……

黃江夏總堂各分堂
黃雲山總公所各分所 暨各
昆季伯叔姊妹駕臨指示禮儀是慶是幸

都城黃雲山公所同人敬約

WONG WUN SUN ASSOCIATION

111A DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

通告

公啓者本公所定於四月……日（星期日）下午……時舉行成立第廿三週年紀念……紀念典禮……

右通告

黃雲山公所各昆仲

……凡年登七十歲以上……

中華民國四十四年三月廿六日

都城黃雲山公所執監委員會

大贈品

凡買一元任擇一種……

（一）色情……（二）芳艷……（三）……（七）……（八）紅樓……（九）日本……（十）過……

妙書出現

敢説……

素女經

性生活實例分析

女性性行為

女子性行為

十年情場

東京夜生活

豈有此理 喜有此書

△性愛……△性慾……△香……△日本性……

庚子聯莊有限公司

政府天然煤氣 政策又被評擊

加拿大多城西湖飯店 133 DUNDAS ST. W. TELEPHONE EM. 3-9867 ●本店新張 地方雅潔

接理 旅行手續

●地道藥材 ●油糖雜貨

政府天然煤氣政策又被評擊

柯京三十日電……

古壁小鎮孤立十日

毫無糧食供應

……

專家謂若弛賭禁實屬不智

……

研究廣島原子爆炸表示輻射不影響後裔

……

麥錫舟代理美國總統輪船公司

本號直接代理美國總統輪船公司，已有多年……

太平洋旅行社 55 ELIZABETH ST. TORONTO EM-3-9655

住家電話 WA-2-6309 | WA-3-5919

本號兼代理洛磯雷與公司機設、煤油、煤油機。

軟 SOFT WATER 水

Water Softening Equipment Ltd.
phone OX 9-9621 TORONTO 13
Mail P.O. Box 551 Station H.

△科學化軟水機廣告▽

本公司工程師悉心研究發明軟水機，最合衣館、餐館、旅館者需求，備用本公司之軟水機以製軟水，省回許多工作，許多祝料，許多皮費等凡，摯友用過此機者莫不口碑載道，備摯。

友欲知詳細者請向本公司接洽

復興公司 FORD HING 167 McCaul St. Toronto Ont.

「五星飄揚新中國」

侯蔭溪謹啓

合心飯店 HOP SAM 86 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM 3-7994

本店餐廳從新裝修，趣時西化，悅目非常，對於烹調尤爲精良，大宴小酌，取價從廉，諸君惠顧，萬分歡迎。合心飯店主人啓

杜記 京粥專家 在唐人街柴拾四號樓下 電話 TR-1371

食過係話靚，味道爽滑香，料門樣樣足，請君來一嘗

加拿大多城西湖飯店 133 DUNDAS ST. W. TELEPHONE EM 3-9867

● 本店新張，地方雅潔
● 冬暖夏涼，經濟時菜
● 各式茗點，飽餃鬆蒸
● 茶市 以應顧客
● 僑胞光顧，格外歡迎

地方雅潔招待滿意！

C.P. CHOW REFRIGERATION SERVICE

電雪機 服務 設計 修理

365 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT. (電話) PHONE EM.-4-3716

(多倫多) 廣興公司 (加拿大)
KWONG HING COMPANY
22 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6-2307
TORONTO ONTARIO

EXPORT CANADA'S FINEST CIGARETTES

羅市砵 加拿大最好之香煙

TEMPLETONS LTD. 56 COLBORNE ST. TORONTO ONT.

RAZ-MAH ASTHMA

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113

按理 旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務 代理美國 總統船位 辦公時間 下午貳時 至八時

友記合機有限公司
香港辦來雜國各項
雜貨藥材磁器各種滋補藥酒
總代理美國吉利富公司味䊞

永豐行藥酒
補腎蛤蚧 祛風三蛇
十二安士玻璃樽每樽壹元四毫
廿四安士玻璃樽每樽三元五毫
總代理各埠發行(另議)

Yau Kee Hop John Company LTD.
78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-3883

本報代理頂好電燈

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680
TORONTO 2, ONT., CANADA

本號精製 罐頭食品 芽菜冬菇 爽滑荳腐 中西雜貨 僑胞賜顧 快捷送到

多倫多 陳郁公司 加拿大
CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM 8-2046

萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA

● 地道藥材 油糖雜貨
● 江西瓷器 牛莊綠荳
● 男女拖鞋 四時瓜菜
● 所有國貨 應有盡有
● 僑胞光顧 旨在服務
● 爲答盛意 額外克己
● 代理全世界各航空機票
● 代理美國總統輪船公司船票
● 代理郵政滙兌工人市胆

◎目錄印便函索即寄

正總理林壽堂 副總理黃道循 司理黃□□ 林□□ 黃□璣 全啓

安省高等法院委任地保
林舉貞地保公證所
89 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 EM8-9109

本報承印衣館紙簿

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4-1024

新張營業 重要聲明
活加機器 乾濕洗衣館

紐約省房屋局 批准借款

華埠平園將興建

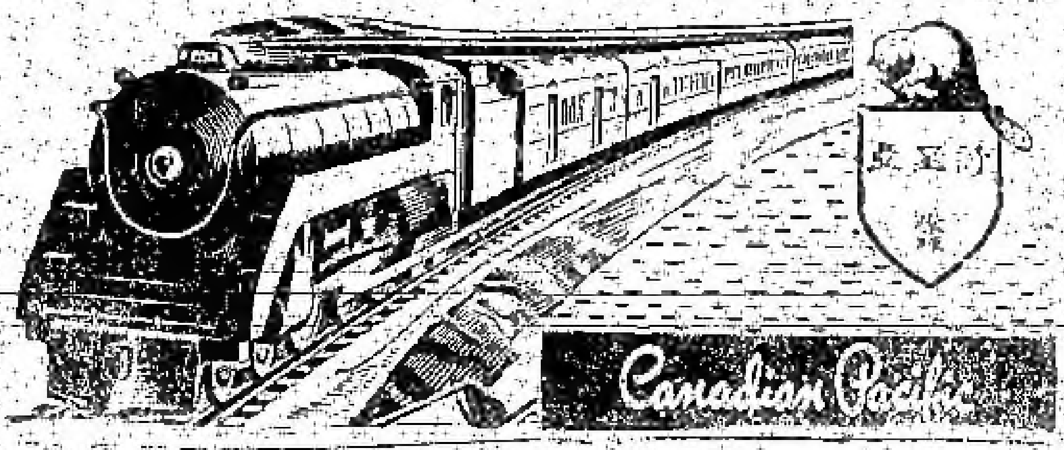
紐約電訊：紐約省房屋局昨日批准借款…萬…千元，為在華埠興建平民屋宇之用。此次華埠平園…是紐約市房屋管理局所借與…所以…各…加…的…租金…華埠平園能容三百件戶…的…件戶…住…的…市民…將…接…根據…未來…的計劃…在…華埠…一百九十一件戶…商店…銀行及貿易公司等…。[illegible]

聯邦將救濟安省 遭風災損失漁民

何京三十日電：…聯邦政府…安省…漁民…伊利湖…損失…聯邦…省政府…協助…。[illegible]

阮囊羞澀 少女竟私奔

紐約訊：本市…少女一名…芳齡十七…去年十二月…與…一少年…女子學校…其父…少女…二大…家。[illegible]



Canadian Pacific

行車時刻

本公司…由加拿大…火車…各處…每日…開行…
由…往…每日下午…時…分
…每日上午…時…分開行
…
TORONTO ONT.
WILLIAM WONG
Montreal, Que.

美國涉訟世界法庭 要捷克賠償飛機損失

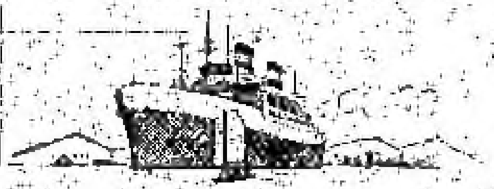
海牙…美國向…世界法庭…控告捷克…賠償…損失…一九…二年…月十日…。[illegible]

住家屋出賣

如意來面議

279½ George St. Toronto

AMERICAN PRESIDENT LINES



AMERICAN PRESIDENT LINES
311 California Street · San Francisco 4 · California, U.S.A.

美國總統輪船公司

由溫哥華往香港三百六十五元五角（來回票六百九十五元）

（一）…（二）…（三）…（四）…（五）…
本公司在加拿大各大城市均有代理人…

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.
PAcific 1025

●雲埠均安號啓事
本號任美國總統輪船公司全加總代理，為求服務週到，特聘下開商號為駐加東分代理

●由大埠開往香港船期
★克利夫蘭總統號 五月二日
★威爾遜總統號 四月十日

●由香港開往大埠船期
★威爾遜總統號 五月二日
★克利夫蘭總統號 四月十日

加拿大 滿地可 黃能謙旅行社
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

代理：加拿大太平洋航空公司、橫貫加拿大航空公司（飛機客票）、美國總統輪船、詩夏亞火車（客票）

電話 PL 6408

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 EM.8-4565
住宅 電話 ST.6-6285

辦理 保險 …

加拿大 溫莎 遠東商業有限公司
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada

遠東商業公司 精廠 鋪 啓事

啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候諸君康健

弟李鐵如謹啓

遠東商業有限公司 總經理李鐵如

羅景耀 博士
105 Dundas St. W. Toronto, Ont.
電話 EM. 8-5538
醫務所
診症時間
下午…時至八時
禮拜日…

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que., Can., Phone MA. 5416

新辦到 祖國貨
大小一律歡迎

律師葉求歸
117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事所 EM4-0848
住宅 EM3-0880

環球公司
各江羅貨
WAN KEW CO.
(多朗) (加拿大)
82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

四時瓜菜　生鮮魚蝦　芽菜豆腐　金華豬腿

著名火鴨　祖國雜貨　藥材丸散　唐山水貨　土產瓜菜　廣大備胞　如蒙光顧　廉價推銷

司理 林彩…

永盛公司
Wing Shang Co.
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-2713

士蔑電帶公司
N. Smith Belting Works
130 York Street at Adelaide
Phone EM3-1437

友注意 機出售 井深井 裝置並有抽水 水龍自已能 種化學膠 本舖常有各

O. J. SIMPSON
106 LANGLEY AVE.
TORONTO PH-RI-7882

●招工廣告

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
Firm of Goldberg & Endicott
414 BAY ST. EM4-9460

封建婚姻制度 根本動搖

雄軍勵毒丹 每瓶五員

●總代理每樽一元五毫

封建婚姻制度根本動搖

★老年人不再包辦兒女的親事
青年婚姻自主權利得到保障

（香港訊）北京消息：在「三八」國際婦女節前夕，中央貫徹婚姻法運動委員會辦公室負責人，就目前全國貫徹婚姻法的情況和今後如何貫徹婚姻法的問題，對記者發表了談話，談話摘錄如下：

[illegible]

香港明記參茸行
Ming Kee Medicine Co.
36 Hillier St. Hong Kong
行址 香港禧利街三十六號地下

●歡迎海外僑胞來函定購●
●代辦付郵出口忠誠服務●

本行專辦 △外洋各埠 △野山人參 △大山麗參 △北高鹿尾 △吉林鹿茸 △分份茸片 △南北藥材 △各款藥片 △燕桂雪耳

司理人劉逢明謹識

Quong Sing Metal Works
Heating Air Conditioning
42 WALTON ST. EM 8-5059
TUELOIL SALES LTD.
TORONTO ONT.

●白鐵工程
[illegible]
關治謹啟

中國老醫 新統（曾）由唐國美
C. T. SUN 909 W. TEMPLE STREET, LOS ANGELES CALIF U. S. A.

- 雄軍勵毒丹 每瓶五員
- 立即止痛丹 每打二元
- 補腦養心丹 四兩五元
- 消粒解毒丸 二兩二元
- 皮膚止痒水 二元二毫五
- 新久白濁丸 一元二毫五
- 猴標補腎丸 每打十一元
- 萬應止頭痛片 每盒二元
- 立效肚氣水 每樽二元
- 聰耳明目丸 四兩五元

美麗男女電髮美容室
412 Elizabeth St.
[illegible]

源興號 YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto Ont.
電話 EM-6-6722
新到歷山什貨 京菓海味
[illegible]
司理劉希蔭

TAXI--EM4-1111
EMPIRE RADIO CAB 帝國無線電計程客車公司
計程客車 日夜常便 華友光顧 倒屣歡迎

滿地可 良棧公司 加拿大
LEONG JUNG CO
82 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone UN. 6589 [?]
[illegible]

大同飯店 TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs EM6-7066
TORONTO ONT.
新張廣告
[illegible]

TAXI
王顯榮業客車
更改電話號碼
OX 4-5208

利求公司 LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
新到
[illegible]

黃雲友商店
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4-6085

●總代理每樽一元五毫●
▲雷鳴秘製神效雞眼藥膏用法如后▲
[illegible]
香港雷氏藥廠特製

富隆雜貨牙菜公司
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6409 [?] MONTREAL 1, QUEBEC TEL. UN. 9984 [?]

合時貨品源源辦到 罐頭雜貨茗茶海味 挑選精美以應顧客 衣館餐館用具齊備 特聘名師主理芽菜業務
▲代理▼

麥廣記參茸行
MAK KWONG KEE
香港南北行街四十九號
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST. TORONTO 2 ONT. CANADA
TEL. EM. 3-6791
加拿大代理 陳沃公司
世業二百餘年 宗旨貨真價實

古市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD
29 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4-8131
常有新鮮蝦蟹及各種海味發行 估價格相宜 遠近華友光顧 特別歡迎 本主人啟

李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.8-9552
住家 RU. 1-6079
且打街西一百九十六號
[illegible]

新人民幣到處流通

香港新島為本港消息：一月一日，新疆全省八十三個縣，同時開始發行新人民幣……[illegible]

廣州新建修建住房 去年共達萬八千宗

香港某報廣州消息：廣州市新建和修建的住房，一九五……[illegible]

[illegible]

上農速成中學 全國共有八十七所

[illegible]

讀書樓出賣

[illegible] SPADINA—COLLEGE [illegible]

WA 4-8126 TORONTO

那華斯高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO

本行代理華僑匯款中國……

助華宗旨

[illegible]

J. A. YEE 余譽蔭君
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH　PHONE EM4-0191
YONGE & DUNDAS　PHONE EM4-5213
TORONTO ONTARIO

加拿大 多朗多 中國貨公司
China Trading Company
145-147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706

新運到
- 發菜 蘇豆 去頭三牙
- 大紐柯蓉 花旗疏菜
- 靚白花冠 靚黃花冠
- 廉價發客

代理 [illegible]

加拿大 滿地可 環球公司
WAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635

△本店由祖辦到
京菓海味 油糖茶米 絲髮綢緞
藥材補品 名貴古玩 日常用品
應有盡有 價廉光顧 極表歡迎
滿地可埠環球公司 朱潤儒 方榮貴 方逢賡 啓

雲哥華埠 天生堂
Hing Sang Hong
362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada
電話 PA. 5011

- (育偉大力丸) 一打五元
- (活命靈丹) 一料五元
- (撚花戀情素) 郵費一毫

[illegible]

加拿大 多朗度 治安大葯房
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

- 敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五
- 傷風療肺止咳露 每樽七毫五
- 化痰順氣止咳丸 每樽銀六毫
- 比市利公司萬應藥膏
- 珍珠花柳搜毒丹 每盒銀二元
- 珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
- 皮膚濕毒藥水

△新辦到▽
今古書籍小說書目印便函索即奉
▲最新各種名伶唱片

趣趣公司

現實文藝新著
(台灣按摩女)
售價一元五毛

武俠偵探小說 [illegible]

T. T. Co. P. O. B. X. 81 Vancouver B. C.

金 KAM LUN 綸
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 EM 8-6253

◀ 忠誠服務・工精價廉・快捷妥當 ▶

門市部
專售祖國著名產品

裁縫部
聘任名師承製名貴服裝

代理部

[illegible]

禮道實業有限公司
華區分行李市街八十九號
分行司理林肇貞
Largest Realtors In Canada
Main Office 4172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
EM 8-9109　住家 WA-2-6901

◎好音・特告
[illegible]
◎現有數單房出賣

全加最大實業房屋生意買賣行

▲參臣殯儀館
無論遠近皆可通知
衣冠種種皆可代支
Joseph Thompson Funeral Director
Phone EM 8-8785

最大之國貨商
本公司發行

晨鐘

說古談今

山川變形

洪熙官血戰羅浮山

武俠小說 (二十七)

使用打火機

魚皮膠治胃病

驗方

雲霓脂粉謫人間

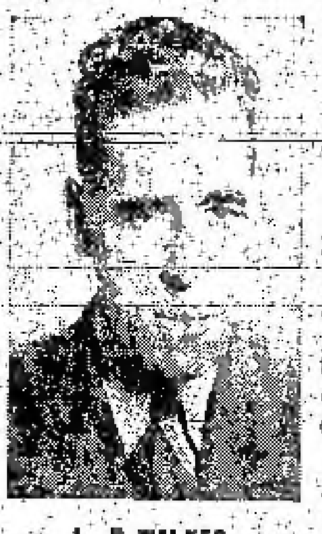
劉輝醫師
28 Wellesley St. E. (Suite 4)
委市利東街二十八號
住宅 RU 8 7388
電話 WA 3 8201

新共和 SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P.Q. TELEPHONE UN 6 3113
本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 兼四時瓜 菜金豬燒 臘等發客 如承光顧 無任歡迎

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.
寫字樓 丹打街一百二十九號 金龍酒家隔鄰

公家會計師
麥格夫氏
John McGrath-Public Accountant
辦公地點
481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827
199 BAY ST. TORONTO EM.4-7431

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259
華區帝國銀行
◎設備安全貯畜箱 以應華顧客租用



L. J. WALKER
Manager

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
全加最大之國貨商
特約代理永利威藥酒

誠信公司
SINCERE TRADING CO. EM.3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
▲本公司發行
●發行煙草呂宋煙
●選辦環球調味精
●代理花生靚荳油
●紙杯紙盒紙角
●各種紙料齊備

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA-3 [illegible]

DR. F. H. PON
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
電話 EM6-4595

利財食品公司
LE TOY FOOD CO.
127 Dundas St. W. Toronto
電話 Telephone EM.6-4347

三利公司
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 9862

△香港馳名 敬濟堂
△輪船大茶
△武溪大茶
△大山毛尖
△正北京茶片
△新茶葉包
△新茶葉包
五十磅裝
五十磅小裝
△各種糧食
△各種藥材
三利公司啓

關舜年 中醫
振華隆中藥房
JINE WAN LUNG
73 ALBERT ST. TORONTO ONT. EM.8-1287

★營業時間 由上午十時至下午十時

陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC — IMMIGRATION CONSULTANT
180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
辦事 EM.8-3531 HU.9-7472 住家 Res: HU.9-9331

廣東飯店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-5334

廣東飯店 從新裝造 特聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 外賣包送 定合滿意

武俠技擊小說 鐵掌靚仔玉

[illegible]

勝架兒藥房
SINGER BROS. DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria
Toronto, Ontario Canada

本藥房特別研究煉製之培元大補丸 西名(INVIGORATORS)

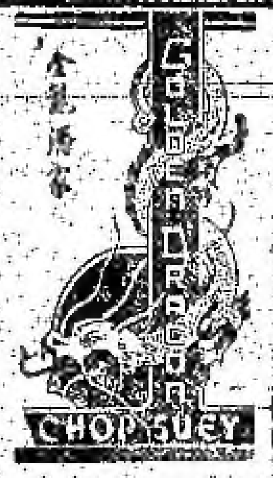
△大補丸 有轉弱為強 返老還童之功

[illegible]

三樽六元半

本藥房主人啓

金龍酒家



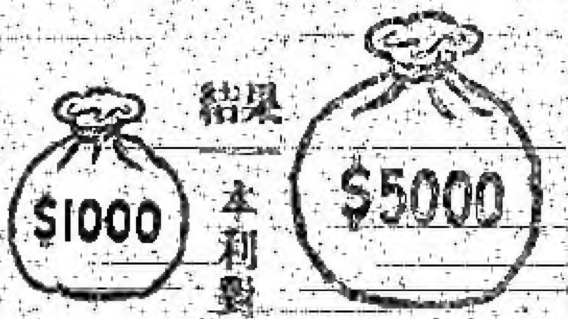
131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8-2475

營業時間：每日由正午至...

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM.8-0345

凡兒童年在一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大為父母者千萬注意

結果 本利對

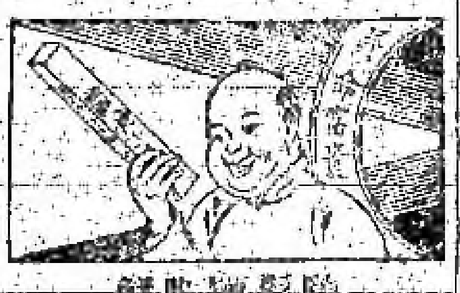


鄧國良藥房
HENRY TANG
CHINESE HERBS
189 Dundas St. W. TORONTO ONT.
EM 4-6095

敝店瓶造伊始蒙各界人士賜顧甚為銘感特藉遷舖之改善以期對僑胞克盡義務由四月一號至五月尾弗啻問症之筆金免費而且各種膏丹丸散一律照原價收五折諸君子如要試用道家之秘方千萬勿失此良機

仙丹搜毒丸每樽一元 ... 鄧國良啓

永興隆麵廠
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL



驗鬆諸脆鮮
▲精美▲ ▲出品▲ 名一家麵 花香卷皮 壯靚炸麵 滑雲吞皮 明全蛋麵 ▲便利▲ ▲異常▲

貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

盛偉珍
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3-8880 Toronto, Ont.
EM.8-4158

[illegible]

區娛珍 女西醫 (科學兒婦科) · 巫雲鵬 醫學博士
707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT. PHONE WA-1-6757

本報承印中西文件

兆源
(金)(豬)(臘)(味)
SIU YUEN
10 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837

加拿大 本公司 精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 樓樓齊備 僑胞光顧 倒履歡迎

兆源啓

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

[illegible]

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5094 87 Albert St. Toronto, Ont.

本店設在...

奇香
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM.6-4041

本號常有 金豬臘味 燒鵝火鴨 豆腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎 奇香號啓

好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817

承辦大餐 隨意小酌 本店主人啓

閱報價目表 壹個月壹圓七毛五

恐怖份子在案局投手榴彈炸斃各樓宇